

# Hmong Media Resources for Public Water System Owners and Operators

Information to help Water System Operators get started.

## Statewide

Media Type Frequency (Day) Submission Deadline	Distribution Main Area Served	Name Main Contact Address	Phone Fax E-mail
Newspaper Semi-monthly (1 <sup>st</sup> & 16 <sup>th</sup> ) <b>10 days prior</b>	Uncertain in WI Primarily the St. Paul area however also given to <i>Wisconsin</i> community organizations and individuals Statewide. Also have wide readership on the Web.	<b>Hmong Times</b> Dick Wetzler PO Box 17888 St. Paul, MN 55117	(651) 224-9395 Toll free 1-888-229-9577 Fax: (651) 228-9049 <a href="mailto:Dick@hmongtimes.com">Dick@hmongtimes.com</a> (General e-mail: <a href="mailto:info@hmongtimes.com">info@hmongtimes.com</a> )
Magazine Monthly (First business day) <b>2<sup>nd</sup> Friday of prior month</b>	8500 Wisconsin (branching out into Minnesota)	<b>Future Hmong Magazine</b> Blong Yang 130 E. Franklin Street Appleton, WI 54911	(920) 993-9336 Fax: (920) 993-9691 <a href="mailto:Info@futurehmong.com">Info@futurehmong.com</a>
Radio (Hmong Language) 1. WMSE 91.7 FM 8:00-9:00 AM Sundays <b>Friday prior</b> 2. WEMP 1250 AM 8:00-9:00 PM Wednesdays	While this is primarily a station for the Milwaukee area, they are also available on the Internet - and are hooked into	<b>Suab Hmong Radio</b> Richard Vang <i>or</i> Victor Vaj PO Box 250783 Milwaukee, WI 53225	(414) 807-5531 (Sorry no fax at this time) (Rich's e-mail) <a href="mailto:richvang@hotmail.com">richvang@hotmail.com</a> (Victor's e-mail) <a href="mailto:victorvaj@hotmail.com">victorvaj@hotmail.com</a>  <a href="http://www.suabhmongradio.com">www.suabhmongradio.com</a>

# Hmong Media Resources for Public Water System Owners and Operators

Information to help Water System Operators get started.

<p><b>Monday prior</b></p> <p><b>Both stations will do their best to work with breaking news if needed.</b></p>	<p>statewide, national and international programming. "Probably the most listened to Hmong radio program in the country."</p>		
---	---	--	--

## Northeast Region

Media Type Frequency (Day) Submission Deadline	Distribution Main Area Served	Name Main Contact Address	Phone Fax E-mail
Community Center Bulletin Board As needed <b>As needed</b>  NOTE: Willing to do short public health related translations for free!	Varies Appleton Area	<b>Hmong American Partnership, Inc.</b> Dina Schmidt 2198 South Memorial Drive Appleton, WI 54915-1434	(920) 739-7244 Fax: (920) 739-3687
Radio WLFM 91.3 FM (Hmong language) Mondays 7:30 - 8:30 PM <b>11:00 AM Monday</b>  NOTE: Willing to translate most news stories/notices for free!	? Greater Appleton Area	<b>Hmong American Partnership, Inc.</b> Jenny 2198 South Memorial Drive Appleton, WI 54915-1434	(920) 739-7244 Fax: (920) 739-3687

## Hmong Media Resources for Public Water System Owners and Operators

Information to help Water System Operators get started.

<p>Newsletter Quarterly (Mid-November, February, May, August) <b>Last business day of the prior month.</b></p>	<p>400 Sheboygan Area</p>	<p><b>Hmong MAA of Sheboygan, Inc.</b> Mai Lee 721 N. 6<sup>th</sup> Street Sheboygan, WI 53081</p>	<p>(920) 458-0808 Fax: (920) 458-0081 <a href="mailto:Hmaas@powercom.net">Hmaas@powercom.net</a></p>
<p>Newsletter Quarterly (First of November, February, May, August) <b>One month prior</b></p>	<p>600 Green Bay Area</p>	<p><b>Hmong Association of Green Bay</b> Karl Phoij 412 W. Walnut Street Green Bay, WI 54303</p>	<p>(920) 437-4550 Fax: (920) 437-4916 <a href="mailto:Hagb@greenbaynet.com">Hagb@greenbaynet.com</a></p>

### Southeast Region

<p>Media Type Frequency (Day) <b>Submission Deadline</b></p>	<p>Distribution Main Area Served</p>	<p><b>Name</b> Main Contact Address</p>	<p>Phone Fax E-mail</p>
<p>Radio (Hmong Language) 3. WMSE 91.7 FM 8:00-9:00 AM Sundays <b>Friday prior</b> 4. WEMP 1250 AM 8:00-9:00 PM Wednesdays <b>Monday prior</b></p>	<p>Greater Milwaukee Area &amp; beyond (See statewide information)</p>	<p><b>Suab Hmong Radio</b> Richard Vang or Victor Vaj PO Box 250783 Milwaukee, WI 53225</p>	<p>(414) 807-5531 (Sorry no fax at this time) (Rich's e-mail) <a href="mailto:richvang@hotmail.com">richvang@hotmail.com</a> (Victor's e-mail) <a href="mailto:victorvaj@hotmail.com">victorvaj@hotmail.com</a>  <a href="http://www.suabhmongradio.com">www.suabhmongradio.com</a></p>
<p>Community Bulletin Board <b>As needed</b> <b>As needed</b></p>	<p>? Milwaukee Area</p>	<p><b>Hmong American Friendship, Inc.</b> Cha</p>	<p>(414) 344-6575 Fax: (414) 344--6581 <a href="mailto:Cha@hmongamer.org">Cha@hmongamer.org</a></p>

# Hmong Media Resources for Public Water System Owners and Operators

Information to help Water System Operators get started.

		3824 W. Vliet Street Milwaukee, WI 53205	
Community Bulletin Board As needed <b>As needed</b>  Note: They are primarily a translation & education organization & they charge fees, but they are developing a family resource center which will post already translated information for free.)	? Milwaukee Area	<b>Hmong Education Advancement</b> Diana 2414 W. Vliet Street Milwaukee, WI 53205	(414) 931-8834 Fax: (414) 931-0545 <a href="mailto:Hea586@hotmail.com">Hea586@hotmail.com</a>

## South Central Region

Media Type Frequency (Day) <b>Submission Deadline</b>	Distribution Main Area Served	<b>Name</b> Main Contact Address	Phone Fax E-mail
Translation & Interpreter Service As needed <b>As needed</b>  <b>NOTE: No free service available</b> - this is a business	? Madison Area	<b>United Refugee Services of Madison</b> Chor Yang 1245 E. Washington Ave. Madison, WI 53703	(608) 256-6400 Fax: (608) 256-6401 <a href="mailto:Choryang@tds.net">Choryang@tds.net</a>

# Hmong Media Resources for Public Water System Owners and Operators

Information to help Water System Operators get started.

with certified translators and interpreters. They specialize in legal documents and court proceedings.			
--	--	--	--

## West Central Region

Media Type Frequency (Day) Submission Deadline	Distribution Main Area Served	Name Main Contact Address	Phone Fax E-mail
Community Center Bulletin Board As needed <b>As needed</b>	Varies Eau Claire Area	<b>Eau Claire Area Hmong MAA, Inc.</b> Joe Bee Xiong 432 Wisconsin Street Eau Claire, WI 54703	(715) 832-8420 Fax: (715) 832-0612
Newsletter Monthly (but can vary as needed) <b>Two weeks prior</b>	? Menomonie Area - Some items are shared with other organizations if needed	<b>Hmong American Community Association, Inc.</b> Pao Vang <i>or</i> Chai Yee Vang 1421 N. Broadway #116 Menomonie, WI 54751	(715) 232-9350 Fax: (715) 232-9356
Radio WIZM 1410 AM (Hmong Language) Sunday Mornings (6:00 - 7:00 AM) <b>Day before is best - but can work with "breaking</b>	? Greater La Crosse Area	<b>La Crosse Area Hmong MAA, Inc.</b> (Contact position currently vacant) 2615 George Street La Crosse, WI 54603	(608) 781-5744 Fax: (608) 781- 5011

## Hmong Media Resources for Public Water System Owners and Operators

Information to help Water System Operators get started.

news."			
Community Center Bulletin Board As needed <b>As needed</b>	? La Crosse area	<b>La Crosse Area Hmong MAA, Inc.</b> Thai Vue <i>or</i> Dennis Tucker 2615 George Street La Crosse, WI 54603	(608) 781-5744 Fax: (608) 781- 5011 (Thai's e-mail) <a href="mailto:tvue@centurytel.net">tvue@centurytel.net</a>

### Northern Region

Media Type Frequency (Day) <b>Submission Deadline</b>	Distribution Main Area Served	<b>Name</b> Main Contact Address	Phone Fax E-mail
Newsletter Quarterly (January, April, July, October) <b>Six weeks prior (mid-November, February, May, August)</b>	? Wausau Area	<b>Wausau Area Hmong MAA, Inc.</b> Mee Xiong 1109 North 6 <sup>th</sup> Street Wausau, WI 54403-4732	(715) 842-8390 Fax: (715) 842-9202 <a href="mailto:wahma@pcpros.net">wahma@pcpros.net</a>
Face to Face Community Meetings As needed <b>As needed</b>	? Wisconsin Rapids	<b>Hmong Association of Wood County, Inc.</b> Xou 1430 2 <sup>nd</sup> Street North Wisconsin Rapids, WI 54494	(715) 424-4981 Fax: (715) 424-4964 <a href="mailto:Hawc1@charter.net">Hawc1@charter.net</a>